

The Two Shema's

Shema vs. V'haya Im shamo'a

שמע מול והיה אם שמוע

A strange passage, Berachot 35b

ר

עֲשִׂיתָ עַל יְדֵי עֲצָמוֹן, שְׁנֵאֲמַר: "וְאֶסְפֶּתְ דְגַנְךָ". וְלֹא עוֹד אֶלָּא שְׁמֵלֶאכֶת אַחֲרֵים נַעֲשִׂיתָ עַל יְדֵן, שְׁנֵאֲמַר: "וְעַבְדְּתָ אֶת אוֹיְבֶיךָ וְגו'".

and sows in the sowing season and harvests in the harvest season and threshes in the threshing season and winnows in the windy season, as grain is separated from the chaff by means of the wind, and is constantly busy; **what will become of Torah? Rather**, one must dedicate himself exclusively to Torah at the expense of other endeavors; as **when Israel performs God's will, their work is performed by others**, as it is stated: **"And strangers will stand and feed your flocks**, and foreigners will be your plowmen and your vinedressers" (Isaiah 61:5). **When Israel does not perform God's will, their work is performed by them** themselves, as it is stated: **"And you shall gather your grain."** Moreover, if Israel fails to perform God's will, **others' work will be performed by them**, as it is stated: **"You shall serve your enemy** whom God shall send against you, in hunger, in thirst, in nakedness and in want of all things" (Deuteronomy 28:48).

The Two Shema's

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ שְׁמֵעוּ אֶל-מִצְוֹתַי
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם:

If, then, you obey the commandments that I
enjoin upon you this day, loving the LORD your
God and serving Him with all your heart and
soul,

Plural

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

Hear, O Israel! The LORD is our God, the LORD
alone.

וְאַהֲבָתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לְבַבְךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: You shall love the
LORD your God with all your heart and with all
your soul and with all your might.

Singular

Ohr Hahayim on all of your might

בכל לבבכם ובכל נפשכם. ולא אמר בכל מאודכם כסדר שאמר בפרשת שמע, לפי שפרשת שמע נאמרה בל"י יחיד ויכול להיות שימצא יחיד שיהיה לו ממונו חביב עליו מנפשו, אבל כללות הציבור שעמהם מדבר מן הנמנע שיהיה להם ממונם חביב מנפשם כי כל אשר לאיש יתן בעד נפשו, ולזה כשאמר בכל נפשכם מכל שכן בכל מאודם:

Rav Hirsch

רש"ר הירש דברים י"א

חסרה כאן תיבת "מאודכם", מן הסתם מפני שהיא כבר מרומזת ב"ולעבדו", הדורש מן האדם שימוש בכל אמצעיו לקיום מטרות ה'. "בכל לבבכם ובכל נפשכם" בא רק להורות על אופן העבודה: יש לעבוד את ה' בחירות, בשמחה, ובמסירות ללא סייג.

Just in the second “shma”

וְנָתַתִּי מְטֶר־אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאִסְפֹּת דְגָנְךָ וְתִירֹשֶׁךָ וְיִצְהַרְךָ:

I will grant the rain for your land in season, the early rain and the late. You shall gather in your new grain and wine and oil—

וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לַבְהֵמָתְךָ וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ:

I will also provide grass in the fields for your cattle—and thus you shall eat your fill.

הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסִרְתֶּם אֶעֱבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם:

Take care not to be lured away to serve other gods and bow to them.

וְחָרָה אַף־יְהוָה

בְּכֶם וְעָצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יְהִי מָטָר וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מִהָרָה מֵעַל־הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם:

For the LORD’s anger will flare up against you, and He will shut up the skies so that there will be no rain and the ground will not yield its produce; and you will soon perish from the good land that the LORD is assigning to you.

On your heart, tefilin

וְשִׁמַּתְמָם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהִים עַל־לִבְבְּכֶם וְעַל־נֶפְשׁוֹכֶם
וְקִשְׂרָתָם אֵתְּם לְאוֹת עַל־יְדְּכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם:

Therefore impress these My words upon your very heart: bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead,

וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עַל־לִבְבְּךָ:
Take to heart these instructions with which I charge you this day.

!
וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיךָ וְהָיוּ לְאוֹת עַל־יְדְּךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיךָ:

Impress them upon your children. Recite them when you stay at home and when you are away, when you lie down and when you get up.

וְקִשְׂרָתָם לְאוֹת עַל־יְדְּךָ וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיךָ:

Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead;

Mezuzah

וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
and inscribe
them on the doorposts of your house and on
your gates—

וּכְתַבְתֶּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
and inscribe them on the doorposts of your
house and on your gates—

Just in the “second Shma”

לְמַעַן

יָרֵד:

וְיָמִיכֶם וְיַמֵּי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:ב*

to the end that you and your children may endure, in the land that the LORD swore to your fathers to assign to them, as long as there is a heaven over the earth.

Mishnah in Berachot

אָמַר

ר

יְהוָה אֱמֹר לְיְהוָה אֱמֹר — שְׁמַחְהוּ אִם שְׁמוֹעַ נֹהֵג בֵּין בַּיּוֹם וּבֵין בַּלַּיְלָה, "וַיֹּאמֶר" אֵינוֹ נֹהֵג אֶלָּא בַּיּוֹם בְּלִבְדָּב

Since the paragraphs of *Shema* are not adjacent to one another in the Torah, and they are not recited in the order in which they appear, the mishna explains their placement. **Rabbi Yehoshua ben Korḥa said: Why, in the mitzva of the recitation of *Shema*, did the portion of *Shema* precede that of *VeHaya im Shamo'a*? This is so that one will first accept upon himself the yoke of the kingdom of Heaven, the awareness of God and God's unity, and only then accept upon himself the yoke of the mitzvot, which appears in the paragraph of *VeHaya im Shamo'a*. Why did *VeHaya im Shamo'a* precede *VaYomer*? Because the paragraph of *VeHaya im Shamo'a* is practiced both by day and by night, while *VaYomer*, which discusses the mitzva of ritual fringes, is only practiced during the day.**

Rashi

רש"י על דברים י"א:י"ג:ו'

בכל לבבכם ובכל נפשכם" – והלא כבר נאמר"
(דברים ו' ה') "בכל לבבך ובכל נפשך"? כאן
לתלמוד, כאן למעשה.

Meshech Chochmah

ר' מאיר שמחה, משך חכמה, לדברי ספרי הנ"ל

לכן כתיב (בפרשה שנייה) "השמרו לכם פן
יפתה לבבכם" דאילו בתלמוד בלא מעשה,
אדרבא – המאור שבה מחזירן למוטב.

What is the difference?

Fear

Love

Communal

Individual

Read Job. How can we say that the world works like v'haya im shamo'a? Ramban

ובאור הענין כי השם לא יעשה הנסים תמיד לתת מטר הארץ בכל עת יורה ומלקוש ולהוסיף בדגן ובתירוש וביצהר ולהרבות גם העשב בשדה לבהמה או שיעצור השמים וייבשו רק על מעשה רוב העם אבל היחיד הוא בזכותו יחיה והוא בעונו ימות

Back to the Gemara: How could Vhaya be for bad times?

Tosaphot

כאן בזמן שישראל עושין רצונו של
מקום שנאמר ואספת דגנך - וא"ת
והא לקמן בזמן שאין ישראל עושין
רצונו של מקום מוקמי ליה. וי"ל
דמיירי ודאי שעושין רצונו אבל אין
עושין רצונו כ"כ דאינם צדיקים
גמורים